**Śniadanie z Salomonem, poniedziałek 8 marca 2021, rozdział 9, wg BT5**

**(1)**Mądrość zbudowała sobie dom,
 wyciosała siedem kolumn, *(-> list Jakuba? Nie pamiętam)*
 **(2)**nabiła swych zwierząt,
 namieszała wina
 i zastawiła stół.

**(3)**Służące odesłała [ BW rozesłała, EIB wysłała ] i woła na wyżynnych miejscach miasta:
 **(4)**Prostaczek niech tutaj przyjdzie!
Do tego, komu brak rozumu, mówiła:
 **(5)**Chodźcie, nasyćcie się moim chlebem,
 pijcie wino, które zmieszałam.
 **(6)**Odrzućcie naiwność, a żyć będziecie,
 chodźcie prosto drogą rozsądku.

**(7)**Kto poucza szydercę, ściąga na siebie wzgardę,
 kto strofuje bezbożnego, [czyni to] na własną szkodę (BW, BG, EIB: plami się).

**(8)**Nie strofuj szydercy,
 by cię nie znienawidził, *(-> Mądry, głupi, zł ?)*
strofuj mądrego,
 a będzie cię kochał.
**(9)**Ucz mądrego,
 a będzie mądrzejszy,
oświecaj prawego,
 a zwiększy swą umiejętność.

**(10)**Początkiem mądrości jest bojaźń Pańska,
 rozsądkiem - poznanie Świętego.

**(11)**Bo dzięki mnie twe dni się pomnożą,
 lata życia będą ci dodane.

**(12)**Gdy jesteś rozumny, pomagasz sobie,
 jako szyderca, sam [kark] podstawiasz.

**(13)**Kobieta Głupota jest podniecona,
 Lekkomyślność nie posiada wiedzy.
 **(14)** Przy bramie swego domu usiadła,
 na tronie, na wyżynach w mieście,
 **(15)**by wołać na przechodzących drogą,
 na tych, co idą prostymi ścieżkami:
 **(16)**Niech zboczy tu niedoświadczony.
 Odzywa się do nierozważnego:
 **(17)**Przyjemna jest woda kradziona,
 chleb skrycie jedzony jest smaczny.
**(18)**Nie wie, że są tam cienie zmarłych,
 jej zaproszeni [ BG: są, BW: przebywają ] w głębinach Szeolu.

**Prz 9:1nn** BW

"**(1)**Mądrość zbudowała swój dom, postawiła siedem swoich słupów,**(2)**Zabiła swoje bydło, zmieszała wino, zastawiła swój stół,**(3)**Wysłała swoje służebnice, zaprasza ze wzgórz miasta:**(4)**Kto niedoświadczony, niech tu wejdzie! Do nierozumnego mówi:**(5)**Chodźcie, uczestniczcie w mojej uczcie i pijcie wino, które zmieszałam!**(6)**Porzućcie głupotę, abyście żyli, i chodźcie drogą roztropności!**(7)**Kto karci szydercę, ten ściąga na się hańbę; a kto gani bezbożnika, ten się plami.**(8)**Nie karć szydercy, aby cię nie znienawidził; karć mądrego, a będzie cię miłował.**(9)**Daj mądremu, a będzie jeszcze mędrszy; poucz sprawiedliwego, a będzie umiał jeszcze więcej!**(10)**Początkiem mądrości jest bojaźń Pana, a poznanie Świętego - to rozum,**(11)**Gdyż przeze mnie rozmnożą się twoje dni i przedłużą się lata twojego życia.**(12)**Jeżeli jesteś mądry, to sam masz korzyść z tej mądrości, jeżeli jesteś szydercą, to sam za to będziesz cierpiał.**(13)**Pani Głupota jest rozwiązła, pusta i bezwstydna.**(14)**Siedzi u wejścia do swojego domu, na tronie w wysuniętych punktach miasta,**(15)**Wołając na przechodniów, którzy idą swoimi ścieżkami:**(16)**Kto niedoświadczony, niech tu wejdzie. A do nierozumnego mówi:**(17)**Kradziona woda jest słodka, a chleb pokątnie jedzony smakuje.**(18)**Lecz prostaczek nie wie, że tam same cienie, że jej goście przebywają w głębinach krainy umarłych."

**Prz 9:1nn** EIB

"**(1)**Mądrość zbudowała swój dom, wyciosała siedem swych filarów,**(2)**przygotowała mięso, przyprawiła wino, zastawiła stół**(3)**i rozesłała służące z wieścią na wzgórza miasta:**(4)**Kto prosty, niech do mnie wejdzie! Tym zaś, którym brakuje rozumu, mówi:**(5)**Chodźcie, jedzcie mój chleb, pijcie przyprawione przeze mnie wino.**(6)**Porzućcie prostactwo! Żyjcie! Idźcie prosto drogą rozumu!**(7)**Kto karci szydercę, naraża się na hańbę, kto strofuje bezbożnika, ten się plami.**(8)**Nie strofuj szydercy, aby cię nie znienawidził; strofuj mądrego, a będzie cię kochał.**(9)**Wesprzyj mądrego, a tym bardziej zmądrzeje; poucz sprawiedliwego, a pomnoży wiedzę!**(10)**Początkiem mądrości jest bojaźń PANA, poznanie Świętego — oto rozum!**(11)**Gdyż dzięki mnie pomnożą się twoje dni i przedłużą się lata twego życia.**(12)**Jeśli jesteś mądry, jesteś mądry dla siebie, jeśli jesteś szydercą, sam poniesiesz tego skutki.**(13)**Głupota, ta kobieta, robi jedynie hałas; jest prostaczką, na niczym się nie zna.**(14)**Siedzi u wejścia swego domu, na wyżynach miasta,**(15)**i woła do przechodzących drogą, kroczących przed siebie ścieżkami:**(16)**Kto prosty, niech tu wejdzie! A do tego, któremu brak rozumu, mówi:**(17)**Kradziona woda jest słodka! Chleb pokątnie zdobyty smakuje!**(18)**Lecz zapraszany nie wie, że to miejsce cieni zmarłych, że wchodząc do niej, skończy w głębi ich świata."

**Prz 9:1nn** UBG

"**(1)**Mądrość zbudowała sobie dom *i* wyciosała siedem słupów;**(2)**Zabiła swoje bydło, zmieszała wino i zastawiła stół;**(3)**Rozesłała swoje służące, woła na szczytach najwyższych miejsc miasta:**(4)**Ktokolwiek jest prostym, niech wstąpi; *a* do nierozumnego mówi:**(5)**Chodźcie, jedzcie mój chleb i pijcie wino, które zmieszałam.**(6)**Porzućcie głupotę, a będziecie żyli, i chodźcie drogą roztropności.**(7)**Kto upomina szydercę, ściąga na siebie hańbę, a kto strofuje niegodziwego, ten się plami.**(8)**Nie strofuj szydercy, aby cię nie znienawidził; strofuj mądrego, a będzie cię miłował.**(9)**Upomnij mądrego, a będzie mądrzejszy; poucz sprawiedliwego, a pomnoży swą wiedzę.**(10)**Początkiem mądrości *jest*bojaźń PANA, a wiedza o tym, co święte, to rozum.**(11)**Bo dzięki mnie rozmnożą się twoje dni i przedłużą się lata *twojego* życia.**(12)**Jeśli będziesz mądry, tobie samemu będzie *służyła*twoja mądrość; a jeśli szydercą, sam poniesiesz szkodę.**(13)**Głupia kobieta *jest* wrzaskliwa, prosta i nic nie rozumie;**(14)**Siedzi u drzwi swego domu, na krześle, na wysokich miejscach w mieście;**(15)**Aby wołać na przechodzących, którzy idą prosto swoimi ścieżkami:**(16)**Ktokolwiek jest prosty, niech wstąpi; a do nierozumnego mówi:**(17)**Kradzione wody są słodkie, a chleb jedzony pokątnie smaczny.**(18)**Ale *on* nie wie, że tam są umarli, że jej zaproszeni *są* w głębinach piekła."